

## ARAPÇADA İSİM CÜMLESİ

## الْجُمْلَةُ الاسْمِيَّةُ

Arapçada isimle başlayan cümleye isim cümlesi denir. İsim cümlesi iki ögeden oluşur.

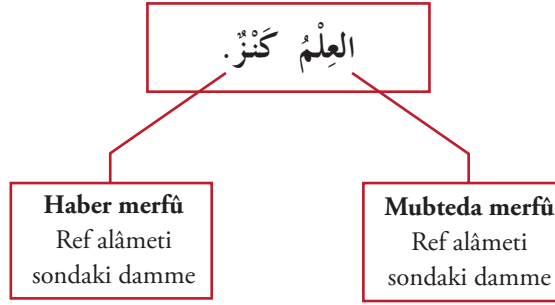
- 1) Mubteda 2) Haber

**Mubteda:** İsim cümlesinin öznesinin adıdır. Daima merfûdur. Çoğunlukla belirlidir. Cümleye genellikle bu öge ile başlanır.

**Haber:** Cümlenin yüklemi olan ögedir. Daima merfûdur. Genellikle mubtedadan sonra gelir. Tek bir kelime olduğunda çoğunlukla belirsizdir.

..... <b>Haber</b> Belirsiz	..... <b>Mubteda</b> Belirli
-----------------------------------	------------------------------------

(İlim bir hazinedir.)



(Hava soğuktur.)	الجَوُّ باردٌ.
(Kitap yararlıdır.)	الكتاب مُفيدٌ.
(Sabır güzeldir.)	الصَّبْرُ جميلٌ.

Mubteda ile haber birbirinden kopuk iki öge değildir, tersine aralarında sağlam bir bağ vardır. **Haber** olan sözcük, mubtedaya aşağıdaki yönlerden uymak zorundadır:

1. **Erillik-dişillik yönünden:** Mubteda erilse haber de eril, mubteda dişilse haber de dişil olmak zorundadır.

(Erkek öğrenci başarılıdır.)	الطَّالِبُ ناجِحٌ.	}
(Kız öğrenci başarılıdır.)	الطَّالِبَةُ ناجِحَةٌ.	
(Erkek öğrenci çalışkandır.)	الطَّالِبُ مجتهدٌ.	}
(Kız öğrenci çalışkandır.)	الطَّالِبَةُ مجتهدةٌ.	
(Ev güzeldir.)	البيت جميلٌ.	}
(Bahçe güzelidir.)	الحديقة جميلةٌ.	
(Adam fakirdir.)	الرجل فقيرٌ.	}
(Kadın fakirdir.)	المرأة فقيرةٌ.	

2. **Sayı yönünden:** Haber mubtedaya tekillik, ikillik ve çoğulluk yönünden uymak zorundadır.

<b>Tekil</b>	(Erkek öğrenci başarılıdır.)	الطَّالِبُ ناجِحٌ.	}
<b>İkil</b>	(İki erkek öğrenci başarılıdır.)	الطَّالِبَانِ ناجِحَانِ.	
<b>Çoğul</b>	(Erkek öğrenciler başarılıdır.)	الطَّالِبَاتُ ناجِحُونَ.	
<b>Tekil</b>	(Kız öğrenci başarılıdır.)	الطَّالِبَةُ ناجِحَةٌ.	}
<b>İkil</b>	(İki kız öğrenci başarılıdır.)	الطَّالِبَتَانِ ناجِحَتَانِ.	
<b>Çoğul</b>	(Kız öğrenciler başarılıdır.)	الطَّالِبَاتُ ناجِحَاتُ.	



dikkat

Haber olan sözcük mubtedaya tekillik, ikillik, çoğulluk bakımından (sayıca) uyduğu gibi, erillik dişillik yani cinsiyet yönüyle de uyar.

Mubteda her zaman merfû olduğu için, mubteda olan bir ismin yerini tutacak zamir de doğal olarak ayırık özne zamiri, yani merfû munfasıl bir zamir olacaktır. Aşağıdaki cümlelerde mubtedanın ayırık özne zamirinden (merfû munfasıl zamir) oluştuğunu, zamirlerin ikil ve çoğula dönüşmesiyle birlikte hem erilde hem de dişilde haberin nasıl değiştiğini fark ediniz.

هُوَ مُعَلِّمٌ	هُمَا مُعَلِّمَانِ	هُمْ مُعَلِّمُونَ
هِيَ مُعَلِّمَةٌ	هُمَا مُعَلِّمَتَانِ	هُنَّ مُعَلِّمَاتٌ
أَنْتَ مُعَلِّمٌ	أَنْتَ مُعَلِّمَانِ	أَنْتُمْ مُعَلِّمُونَ
أَنْتِ مُعَلِّمَةٌ	أَنْتِ مُعَلِّمَتَانِ	أَنْتُنَّ مُعَلِّمَاتٌ
أَنَا مُعَلِّمٌ		نَحْنُ مُعَلِّمُونَ
أَنَا مُعَلِّمَةٌ		نَحْنُ مُعَلِّمَاتٌ

**Zamirler mebnîdirler**, yani harekeleri hiçbir zaman değişmez. Bu yüzden ref veya nasb ya da cer alâmeti zamirlerde aranmaz. İ'râbı yapılırken, cümle içinde hangi ögenin yerindeyse, o ögenin alması gereken hareke kastedilerek *mahallen* (yani, bulunduğu yer bakımından) *merfû*, *mahallen mansûb* veya *mahallen mecrûr* denir.

Şimdi özne konumundaki bazı isimlerin ayırık özne zamirine dönüşümünü inceleyelim.

(O fakirdir.)	هُوَ فَقِيرٌ.	←	(Adam fakirdir.)	الرَّجُلُ فَقِيرٌ.
(O güzeldir.)	هِيَ جَمِيلَةٌ.	←	(Kız güzeldir.)	الْبِنْتُ جَمِيلَةٌ.
(O geniştir.)	هِيَ وَاسِعَةٌ.	←	(Bahçe geniştir.)	الْحَدِيقَةُ وَاسِعَةٌ.
(O ikisi uzundur.)	هُمَا طَوِيلَانِ.	←	(İki öğrenci uzundur.)	الطَّالِبَانِ طَوِيلَانِ.
(O ikisi güzeldir.)	هُمَا جَمِيلَتَانِ.	←	(İki hemşire güzeldir.)	الْمُرَضَّتَانِ جَمِيلَتَانِ.
(Onlar ihlaslıdır.)	هُمْ مُخْلِصُونَ.	←	(Adamlar ihlaslıdır.)	الرِّجَالُ مُخْلِصُونَ.
(Onlar (kadın) çalışkandır.)	هُنَّ مُجْتَهِدَاتٌ.	←	(Kadın doktorlar çalışkandır.)	الطَّبَّيَّاتُ مُجْتَهِدَاتٌ.

(Sen öğrencisin.)

أَنْتَ طَالِبٌ.

Haber, merfû, ref  
alâmeti sondaki **damme**Mubteda, mahallen  
merfû, çünkü zamir

(Ben emekliyim.)

أَنَا مُتَقَاعِدٌ.

Haber, merfû, ref  
alâmeti sondaki **damme**Mubteda, mahallen  
merfû, çünkü zamir

(O -kadın- mühendistir.)

هِيَ مُهَنْدِسَةٌ.

Haber, merfû, ref  
alâmeti sondaki **damme**Mubteda, mahallen  
merfû, çünkü zamir

## Öğrenme Çıktısı



İsim cümlesinin yapısını ve öğelerini tanıyabilme; isim cümlesi kurabilme becerisi kazanma

Araştır/  
Tekrarla 3

“Ben Müslümanım.”, “Biz  
ikimiz Müslümanız.” “Biz-  
ler Müslümanız.” cümle-  
lerini özneleri eril ve dişil  
olacak şekilde Arapçaya çe-  
viriniz.

İlişkilendir/  
Karşılaştır

Kur’ân-ı Kerîm’in “Hûd  
Sûresi” 14. ayet-i kerime-  
sini okuyunuz. Bu ayetin  
sonunda yer alan  
“فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ” ifade-  
sini dilbilgisi bakımından  
isim cümlesi konusuyla iliş-  
kilendiriniz.

Anlat/  
Paylaş

Arkadaşlarınızla karşılıklı  
“Ben öğrenciyim.”, “Sen  
öğrencisin.”, “Biz öğrenci-  
yiz.”, “Siz öğrencisiniz.” tar-  
zında Arapça isim cümleleri  
kurmaya çalışınız.

## HABER ÇEŞİTLERİ

### أنواع الخبر

Haber üç çeşittir. 1- Mufred 2- Cümle 3- Şibih cümle

#### Haberin Mufred Olması Haberin Sadece Tek Bir Kelimeden İbaret Olması

“Mufred” sözcüğünün kelime anlamı “tekil” olsa da, “haber mufred olması”, haberin tekil olması demek değildir. “Haberin mufred olması” demek, haberin cümle veya şibih cümle olmaması demektir. Başka bir deyişle, haberin tekil veya ikil ya da çoğul olan tek bir kelimeden ibaret olması demektir. Dolayısıyla mufred olan haber tekil bir kelime olabileceği gibi, ikil veya çoğul bir kelime de olabilir.

(Öğrenci Müslümandır.)	الطَّالِبُ مُسْلِمٌ.	} eril
(İki öğrenci Müslümandır.)	الطَّالِبَانِ مُسْلِمَانِ.	
(Öğrenciler Müslümandır.)	الطُّلَابُ مُسْلِمُونَ.	
(Hemşire iyi.)	الْمُرْصَةُ طَيِّبَةٌ.	} dişil
(İki hemşire iyi.)	الْمُرْصَتَانِ طَيِّبَتَانِ.	
(Hemşireler iyi.)	الْمُرْصَاتُ طَيِّبَاتٌ.	

Yukarıdaki cümlelerde haber olan sözcükler sayıca tekil, ikil veya çoğul olsalar da haber çeşidi bakımından “mufred”dirler.

Arapça bir kelime, düzensiz çoğulların gayri âkil grubuna ilişkin bir çoğul ise, tekil-dişil bir kelime gibi işlem görür. Aşağıdaki örneklerde düzensiz çoğul olan muhtedaların haberlerinin tekil-dişil yapıda kullanılmış olduğunu fark ediniz.

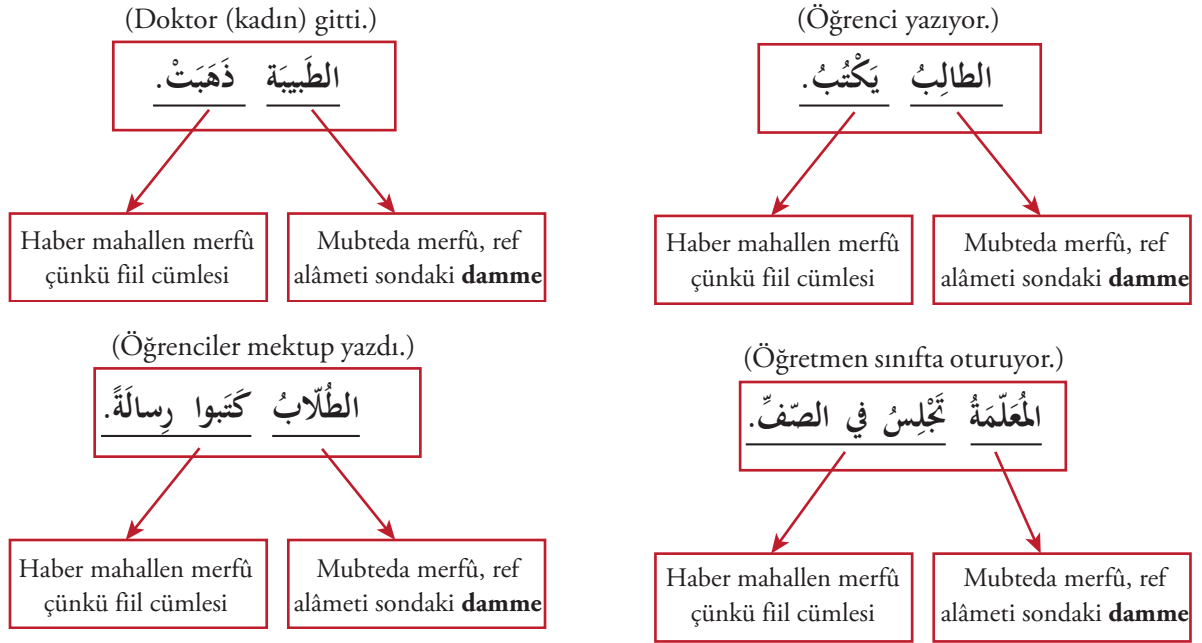
(Kitaplar faydalıdır.)	الْكِتَابُ نَافِعَةٌ.
(Kalemler çoktur.)	الْأَقْلَامُ كَثِيرَةٌ.
(Kapılar açıktır.)	الْأَبْوَابُ مَفْتُوحَةٌ.
(Pencereler kapalıdır.)	النَّوَافِدُ مُغْلَقَةٌ.

#### Haberin Cümle Olması Haberin Tek Bir Kelimeden Değil Birden Fazla Kelimelerden (Cümle veya Şibh Cümle'den) Oluşması

Haber bir isim cümlesi veya bir fiil cümlesi olabilir. Haber mufred isim cümlesi olması hususu daha ileri düzey bir Arapça gerektirdiğinden burada ele alınmayacaktır.

Haberin fiil cümlesi olması demek, muhtedadan sonraki kısmın bir fiille başlaması demektir.

Tek bir fiil bile, gizli öznesiyle birlikte bir cümledir. Cümlelerin i'râbı *mahallen*'dir. Yani bulundukları yer bakımındandır. İ'râbı *mahallen* olan öğeler için *ref* veya *nasb* ya da *cer* alâmeti aranmaz. Burada fiille başlayan cümlelerin yeri, muhtedanın haberine ait bir yerdir, yani “haber”in yeridir. Haber, daima merfû olmak zorunda olduğu için, fiille başlayan cümle *mahallen merfû* olur. Örneğin;



### Haberin Şibih Cümle Olması

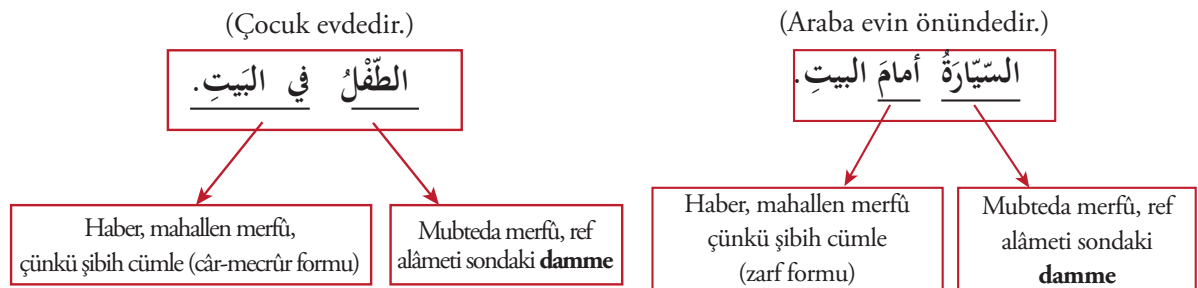
Haber bir şibih cümle olabilir. “Şibih cümle”nin kelime anlamı, “cümlemsi”dir. Kavram olarak anlamı ise, mubtedanın haberinin:

- Harf-i cer ve mecrûrundan oluşması** (harf-i cer ve kendisinden sonra gelen mecrûr isme kısaca “câr-mecrûr” denir);

ya da

- Bir zarftan ibaret olması** durumudur.

Bir başka ifadeyle, haberin câr-mecrûr veya zarftan oluşması durumuna “şibih cümle” diyoruz. Şibih cümle, her ne kadar gerçek bir cümle olmasa da, onun i’râbı da *mahallen*’dir ve şibih cümle olan haberde ref alâmeti aranmaz, “*mahallen merfû*” denir.



## Öğrenme Çıktısı

4 Arapçada isim cümlesinin yüklemi niteliğindeki haberin çeşitlerini tanıyabilme

Araştır/  
Tekrarla 4

“Öğretmen gitti.”, “İki öğretmen gitti.”, “Öğretmenler gittiler.” cümlelerini öznelerini hem eril hem de dişil yaparak isim cümlesi şeklinde Arapçaya çeviriniz.

İlişkilendir/  
Karşılaştır

Kur'an-ı Kerim'in "Ra'd Sûresi" 26. ayet-i kerimesini okuyunuz. Bu ayetin dilbilgisi açısından cümle yapısına ve haberine dikkat ediniz.

Anlat/  
Paylaş

Arapça öğrenen arkadaşlarınızla birlikte haberi fiil cümlesi ya da şibih cümle olan isim cümleleri kurunuz.

## HABERİN MUBTEDADAN ÖNCE KULLANILMASI

## تقديم الخبر على المبتدأ

Mubteda belirsiz bir isim olarak değil de belirli bir isim olarak kullanıldığında her zaman cümle başında gelir. Ancak mubteda belirsiz bir isim, haber de şibih cümle olursa, bu durumda haber mubtedadan önce gelmek zorundadır. Yani **haber mubtedadan önce kullanılma zorunluluğu ancak iki koşulun gerçekleşmesi ile söz konusudur:**

1. Mubteda belirsiz olacak,
2. Haber de şibih cümle olacak.

عُصْفُورٌ	عَلَى الشَّجَرَةِ	1
رَجُلٌ	فِي الْحَدِيقَةِ	2
كَلْبٌ	أَمَامَ الْبَيْتِ	3
طِفْلٌ	تَحْتَ الشَّجَرَةِ	4
قِطَّةٌ	خَلْفَ الْبَابِ	5
قَلَمٌ	لِلْمُدْرَسِ	6
فَتَاةٌ	عِنْدَ الْبَابِ	7
Sona kalmış mubteda		Öne geçmiş haber

عُصْفُورٌ	عَلَى الشَّجَرَةِ	1
الرَّجُلُ	فِي الْحَدِيقَةِ	2
الْكَلْبُ	أَمَامَ الْبَيْتِ	3
الطِّفْلُ	تَحْتَ الشَّجَرَةِ	4
الْقِطَّةُ	خَلْفَ الْبَابِ	5
الْقَلَمُ	لِلْمُدْرَسِ	6
الْفَتَاةُ	عِنْدَ الْبَابِ	7
Haber		Mubteda

1. Ağacın üstünde bir serçe var.
2. Bahçede bir adam var.
3. Evin önünde bir köpek var.
4. Ağacın altında bir çocuk var.
5. Kapının arkasında bir kedi var.
6. Öğretmenin bir kalemi var.
7. Kapıda bir genç kız var.

1. Serçe ağacın üstündedir.
2. Adam bahçededir.
3. Köpek evin önündedir.
4. Çocuk ağacın altındadır.
5. Kedi kapının arkasındadır.
6. Kalem öğretmenindir.
7. Genç kız kapıdadır.

Yukarıdaki cümlelerde haberin mubtedadan önce kullanıldığını fark ediniz. Çünkü her birinde mubteda belirsiz, haber ise şibih cümledir.

(Evde bir adam var.)

فِي الْبَيْتِ رَجُلٌ.

Sona kalmış muhteda, merfû,  
ref alâmeti sondaki **damme**Öne geçmiş haber, mahallen  
merfû, çünkü şibih cümle

## Öğrenme Çıktısı



5 isim cümlesinin yüklemi olan haberin, öznesi olan muhtedadan önce geldiği durumları ayırt edebilme ve örnekleyebilme

Araştır/  
Tekrarla 5

“Köpek bahçede.” / “Bahçede bir köpek var.”, “Kız öğrenci sınıfta.” / “Sınıfta bir kız öğrenci var.”, “Araba kapının önünde.” / “Kapının önünde bir araba var.”, “Top masanın altında.” / “Masanın altında bir top var.”, “Kitap çantanın yanında.” / “Çantanın yanında bir kitap var.” cümlelerini Arapçaya çeviriniz.

İlişkilendir/  
Karşılaştır

Kur’ân-ı Kerîm’in “Rahmân Sûresi” 20. ayet-i kerimesini okuyunuz. Bu ayetin dilbilgisi açısından cümle yapısına, muhteda ve haberine dikkat ediniz.

Anlat/  
Paylaş

Arapça öğrenen arkadaşlarınızla birlikte karşılıklı olarak, önce muhteda-haber, sonra da haberi öne alarak, haber-muhteda dizilimiyle isim cümleleri oluşturunuz. Sözelimi, bir kişi “Çocuk evdedir.” derken diğeri “Evde bir çocuk var.” cümlesini kursun. Bu şekilde özneyi ve yüklemi değiştirerek en az on cümle kurmaya çalışınız.